

**Colloque international
« Des saumons et des hommes 2 »**

**Gestion du saumon atlantique
au Québec**

Yvan Turgeon, biol.

Le saumon au Québec

118 rivières

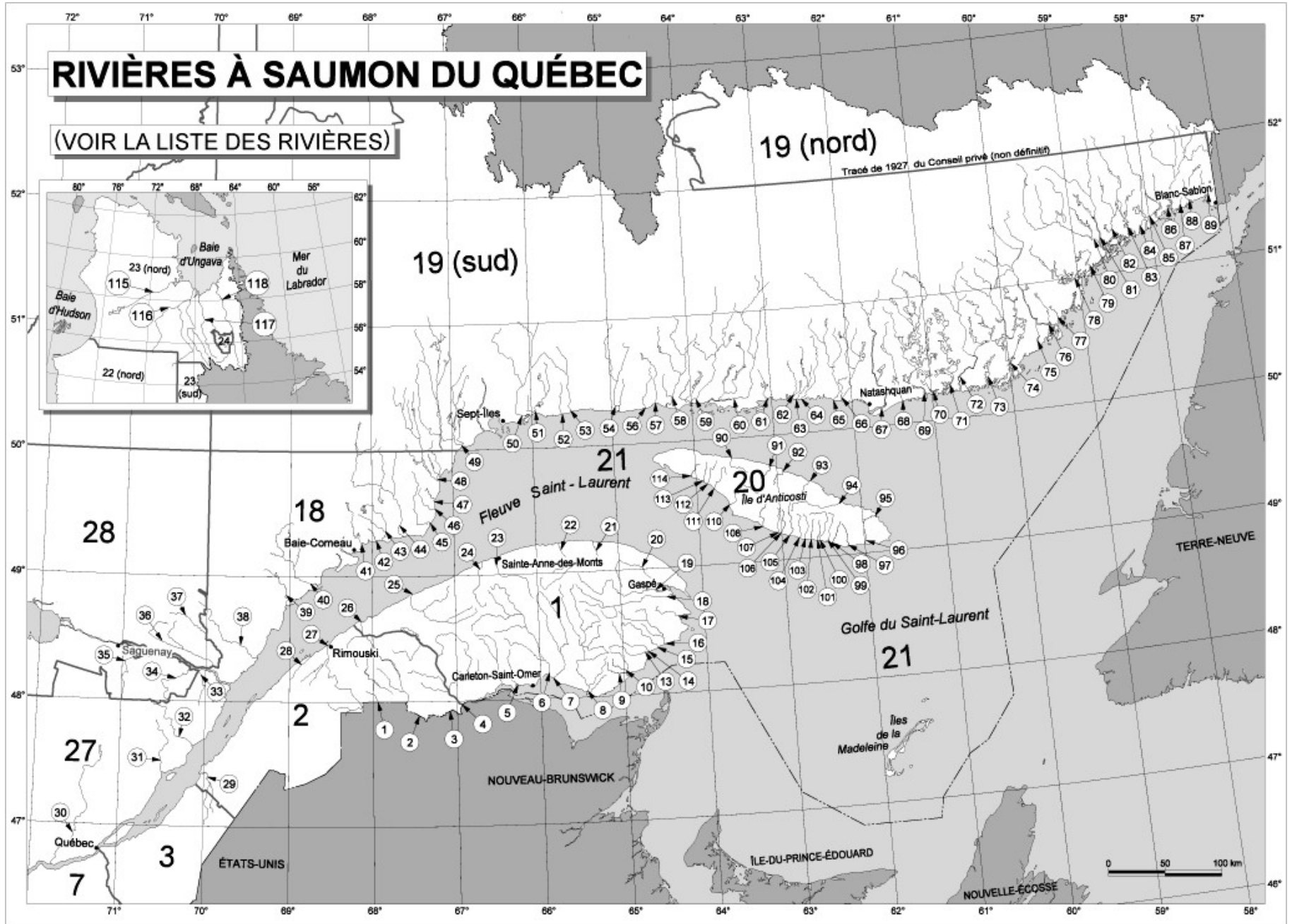
Une cinquantaine accessibles uniquement par bateau ou avion

- Basse-Côte-nord
- Île d'Anticosti
- Baie d'Ungava

65 localisées en milieu habité accessibles par voie terrestre

RIVIÈRES À SAUMON DU QUÉBEC

(VOIR LA LISTE DES RIVIÈRES)





Gestion du saumon atlantique

Historique

Au tournant des années 1970, en Gaspésie, 6 000 reproducteurs / 25 000 requis

1979, année catastrophique au niveau des captures

1980 et suivantes, baisse constante des captures sportives

1984, établissement d'un plan annuel de pêche

- Instauré par des politiciens
- Appui des biologistes

Plan annuel de pêche

Objectifs

- Assurer la conservation de la ressource
- Optimiser les retombées socio-économiques

Hiérarchisation de l'ordre de priorité de l'allocation de la ressource

- Conservation
- Pêche d'alimentation (pêche traditionnelle de subsistance des amérindiens)
- Pêche sportive
- Pêche commerciale

Pêche commerciale

- 1940 - 1970 - **Diminution des rendements**
- 1972 - **BAN de pêche commerciale pour 5 ans en Gaspésie**
(150 pêcheurs touchés)
- 1984 - **Fermeture de la pêche commerciale**
 - Gaspésie
 - Haute-Côte-Nord
- Compensations financières - Perte de revenus
- Dédommagement - Investissement - Équipements de pêche
- 1990 - 1992 - **Fermeture de la pêche commerciale**
 - Moyenne-Côte-Nord
 - Basse-Côte-Nord
- 200 pêcheurs touchés, compensés financièrement

Pêche commerciale 1992

Fin d'une activité ancestrale - Traditionnelle

de 400 ans au Québec

au profit de la pêche sportive

Pêche sportive

Pêche sportive = pêche récréative

Pêche de loisirs

Contingentée

Réglementée

Déléguée

Pêche contingentée

Contingentée

L'accès aux rivières n'est pas libre à tous les citoyens selon une réglementation générale;

- Gérée selon des modèles de gestion biologique, ajustés à chaque rivière
- Tous les citoyens peuvent pêcher

Pêche réglementée

Réglementée

- Pêche à la mouche flottante uniquement
- Étiquetage obligatoire de chaque saumon capturé et conservé
 - Permis d'un jour - 1 étiquette
 - Permis annuel - 7 étiquettes

Pêche déléguée

La PRATIQUE de la pêche est déléguée aux associations de pêcheurs locaux qui doivent assurer :

- Protection contre le braconnage
- Accès à la pêche
- Autofinancement des opérations par les droits d'accès

Pêche d'alimentation

D'alimentation

- Pêche qui se fait dans l'estuaire des rivières ou sur la côte à proximité des estuaires
- Droit reconnu aux Premières Nations en matière de chasse, de pêche et de piégeage aux peuples amérindiens
- Requête pour répondre aux besoins sur des plans
 - Alimentaire
 - Traditionnel
 - Cérémonial
- Contingentement par entente ad hoc entre le gouvernement et les peuples autochtones
 - Pêche d'alimentation ≠ Pêche commerciale déguisée
- Aujourd'hui, certaines bandes autochtones cèdent, contre rémunération leurs quotas de capture mais non leurs droits à l'association de gestion de la rivière.

Conservation de la ressource

Zonage piscicole

Seuil de conservation

Dénombrement

Suivi de l'exploitation

Conservation de la ressource

Zonage piscicole

- Réglementation de l'élevage et du transport en fonction de diverses zones du territoire du Québec
- Description des activités permises dans chacune des zones par espèce de poisson

Objectif : Protéger les espèces indigènes en évitant l'introduction accidentelle ou volontaire d'espèces exotiques

Cas : Actuellement, dans tout le territoire occupé par le saumon atlantique, l'élevage et le transport de la truite arc-en-ciel est prohibé

Application :

- Retrait des permis d'élevage et de transport de la truite arc-en-ciel
- Compensation pour le transfert de l'élevage de la truite arc-en-ciel à celui de l'omble de fontaine (poisson indigène)
- Compensation pour la fermeture de quelques piscicultures

Seuil de conservation

- Nombre minimal de poissons qu'il faut conserver dans une rivière pour obtenir un point de recrutement optimal dans les générations futures
- Seuil de conservation a été traduit pour tenir compte de la spécificité des rivières, en nombre d'œufs par unité de production (1 mètre carré d'habitat de qualité optimale)
- 1,67 œuf par unité de production
- Les gestionnaires essaient de garder le seuil de conservation au-dessus de 100% pour pallier :
 - Imprécision possible des données
 - Variations des remontées
- Il n'y a pas de zone refuge
 - Sous-utilisation du potentiel salmonicole

Seuil de conservation

Nombre d'oeufs

- $>$ Seuil : Exploitation possible des surplus
- $<$ Seuil : Interdiction de prélèvement mais non nécessairement de la pêche
 - Remise à l'eau
 - Graciation
 - Catch and release
- $<<$ Seuil : Soutien des effectifs par déversement

Spécificité des rivières

- Quantité et qualité des habitats favorables à la production de juvéniles à partir de variables
 - Indice granulométrique
 - Profondeur
 - Largeur de la rivière
 - Nombre de jours où la température de l'air est supérieure à 5,6°C
 - pH
 - Température de l'eau
 - Pourcentage de sable
 - Vitesse du courant

Spécificité des rivières

- Détermination de la quantité d'habitat favorable
 - Photo interprétation en période d'étiage
 - Relevé de terrains
 - Données existantes
 - Ministère
 - Organismes

Dénombrement

- Suivi des effectifs des saumons de retour par :
 - Passes-migratoires
 - Comptage visuel des individus ou des nids
 - Canot
 - Plongée
- Relation entre :
 - Le nombre de saumons capturés
 - L'effort de pêche
 - L'abondance de l'espèce

Suivi de l'exploitation

- Les données d'exploitation proviennent, pour chacune des rivières, des associations locales des pêcheurs
 - Transmises au ministère qui en effectue le traitement

Tableau 16. Sommaire de l'exploitation de 1984 à 2012 au Québec.

Année	Captures sportives			Remise à l'eau	Jours- pêche	Succès (Cap./j-p)	Succès ajusté	Captures commerciales	Pêche alimentation	Prises totales	Oeufs requis (million)
	Mad.	Réd.	Total								
2004	6 733	4 379	11 112	8 793	59 978	0,19	0,33	0	4 841	15 953	155,52
2005	3 772	3 841	7 613	7 567	56 789	0,13	0,27	0	4 169	11 782	155,23
2006	5 259	2 787	8 046	6 846	56 183	0,14	0,27	0	5 020	13 066	155,23
2007	3 738	3 263	7 001	6 343	57 098	0,12	0,23	0	4 077	11 078	155,52
2008	7 504	2 638	10 142	9 075	58 537	0,17	0,33	0	4 642	14 784	155,52
2009	3 399	3 156	6 555	7 271	58 616	0,11	0,24	0	4 120	10 675	155,52
2010	4 879	3 012	7 891	9 039	59 679	0,13	0,28	0	3 611	11 502	155,52
2011	7 260	4 141	11 401	12 427	67 236	0,17	0,35	0	4 421	15 822	155,52
2012	4 255	2 705	6 960	8 420	63 840	0,11	0,24	0	4 262	11 222	155,52
2007 - 2011	5 356	3 242	8 598	8 831	60 233	0,14	0,29		4 174	12 772	155,52

Soutien des effectifs - Ensemencements

- L'impact négatif des repeuplements sur les populations sauvages n'a pu être démontré, contrairement à ce qui se produit avec des déversements sur-densitaires pour soutenir la pêche
 - Dépôt - Retrait
 - Put and take

Q3 Rivière Matane 0216

Année	Œufs	Alevins	Tacons 0+	Tacons 1+	Tacons2+	Smolts 1+	Smolts 2+
1932		50000 (29)					
1933		50000 (145)					
1934		50000 (145)					
1935		40000 (145)					
1937		40000 (145)	10000 (145)				
1938		50000 (145)					
1939		40000 (145)	3000 (145)				
1940		30000 (145)	9000 (145)				
1941		40000 (145)	18000 (145)				
1942		60000 (145)					
1943		70000 (145)					
1944		50000 (145)					
1945		70000 (63)					
1946		40000 (63)					
1947			15000 (63)				
1948		50000 (63)	18000 (63)				
1949		70000 (63)					
1950		75000 (63)					
1951		65000 (63)					
1952		40000 (63)					
1953		45000 (63)					
1954		50000 (63)					
1955		35000 (63)					
1956		70000 (63)					
1957		70000 (63)					
1958		60000 (63)					
1959		100000 (63)					7000 (63)
1960		100000 (63)					7000 (63)
1961		100000 (63)					
1963							2000 (63)
1965							3000 (63)
1966							4000 (63)
1967		75000 (63)					5000 (63)
1968							5000 (63)
1969							12000 (63)
1970							5000 (63)
1971							15000 (63)
1972			19000 (63)				10000 (52) (63)
1973							10000 (63)
1974				15000 (63)			
1975				9000 (63)			23142 (39) (63)
1976		25000 (63)					21803 (39) (63)
1977		50000 (36)	30000 (36)				27220 (39) (63)
1978							21075 (39) (63)
1979							43300 (69)
1993		12800 (69)					
1994		265000 (74)					

Sommaire de l'exploitation sportive de 1984 à 2012 de la rivière Matane

Seuil de conservation

Zone salmonicole: Q3

No. rivière: 02160000

Oeufs requis (million): **3,180**

Année	<u>Captures sportives</u>			Remise à l'eau	Jours- pêche	Succès (Cap.f-j-p.)	Succès ajusté	<u>Taux (%)</u> Exploitation			Retrait	Prélè- vement	<u>Montaison</u>			<u>Reproducteurs</u>				
	Mad.	Réd.	Total					Mad.	Red.	Total			Mad.	Réd.	Total	Mad.	Réd.	Total	Oeufs déposés (million)	%
2004	610	514	1 124	3	6 374	0,18	0,18	32	38	34	0	1 124	1931	1360	3291	1321	946	2267	5,07	159
2005	291	372	663	54	5 556	0,12	0,13	30	25	27	22	685	986	1460	2446	693	1058	1751	5,34	168
2006	655	198	853	72	5 776	0,15	0,16	40	21	33	10	863	1632	926	2558	975	720	1695	4,12	130
2007	489	596	1 085	44	7 267	0,15	0,16	36	39	38	3	1 088	1341	1534	2875	852	935	1787	4,75	149
2008	810	249	1 059	44	6 947	0,15	0,16	42	24	35	0	1 059	1941	1054	2995	1165	812	1977	4,52	142
2009	218	304	522	30	6 021	0,09	0,09	27	24	25	18	540	819	1276	2095	601	954	1555	4,62	145
2010	390	401	791	49	6 640	0,12	0,13	42	29	35	0	791	918	1371	2289	528	970	1498	4,49	141
2011	759	356	1 115	114	7 574	0,15	0,16	42	25	35	0	1 115	1821	1397	3218	1062	1041	2103	5,70	179
2012	523	350	873	47	6 702	0,13	0,14	45	32	39	13	886	1155	1093	2248	631	731	1362	3,65	115
2007 -2011	533	381	914	56	6 890	0,13	0,14	39	29	34	4	918	1368	1326	2694	842	942	1784	4,82	151

Remarque :

22 janv 2013

Q2 Rivière St-Jean (Gaspésie) 0203

Année	Ceufs	Alevins	Taons 0+	Taons 1+	Taons 2+	Smolts 1+	Smolts 2+	Remarques
1881		100000 (19)						
1887		170000 (19)						
1890		130000 (19) (145)						
1894		200000 (19) (145)						
1895		165000 (19) (145)						
1903		245000 (38)						
1908		594000 (80) (79)						
1909		642000 (38)						
1910		567000 (38)						
1911		686000 (38)						
1912		690000 (38)						
1913		590000 (38)						
1914		950000 (79)	60000 (79)					
1915		650000 (79)						
1916		650000 (79)	62000 (79)					
1923		318000 (145)						
1924		420000 (145)						
1925		295000 (145)						
1926		395000 (145)						
1927		385000 (145)						
1928		470000 (145)						
1929		420000 (145)						
1930		320000 (145)	10000 (145)					
1931		380000 (145)	10000 (145)					
1932		385000 (145)	55000 (145)					
1933		290000 (145)						
1934		148000 (145)						
1935		233000 (145)						
1936		371500 (145)	2000 (145)					
1937		83000 (145)	6500 (145)					
1938		157500 (145)	8000 (145)					
1939		84000 (145)	8000 (145)					
1940		35000 (145)	12000 (145)					
1941		70000 (145)	20000 (145)					
1942		140000 (145)	11000 (145)					
1943		180000 (145)						
1944		106000 (145)	10000 (145)					
1945		70000 (145)						
1946		60000 (53)	6000 (53)					
1947		40000 (53)						
1948		50000 (53)	6000 (53)					
1949		70000 (53)	10000 (53)					
1950		90000 (53)						
1951		65000 (53)	8000 (53)					
1952		20000 (53)	8000 (53)					
1953		45000 (53)	16150 (53)					
1954		60000 (53)	1000 (53)					
1955		35000 (53)	15000 (53)					
1956		40000 (53)	10000 (53)					
1957		70000 (53)						
1958		70000 (53)						
1959						75000 (53)		
1960		75000 (53)				2000 (53)		
1961		50000 (53)				10002 (53)		
1962						10421 (53)		
1963						500 (53)		
1964						1500 (53)		
1966						4000 (53)		
1967						5000 (53)		
1968						2456 (53)		
1969						10000 (53)		
1970						5000 (53)		
1971						15000 (53)		
1972						10000 (52) (53)		
1973						10000 (53)		
1974				2000 (145)		10000 (52) (53)		
1975						10205 (52) (53)		
1976		30000 (39)				3584 (52) 10205 (52) (53) 19952 (52) 13480 (39) (52) (53) 8048 (52)		
1977						15000 (39) (52) (53)		
1978						15000 (39) (52) (53)		
1979						46400 (39) (52) (53)		
1983						16000 (39)		
1986						18791 (39)		
1987						4188* (39)		ensemencement de 60 33+ (39)
1989						41884 (39)		

Sommaire de l'exploitation sportive de 1984 à 2012 de la rivière Saint-Jean

Zone salmonicole: Q2

No. rivière: 02030000

Seuil de conservation

Oeufs requis (million): 1,880

Année	<u>Captures sportives</u>			Remise à l'eau	Jours- pêche	Succès (Cap.f-j-p.)	Succès ajusté	<u>Taux (%)</u> <u>Exploitation</u>			Retrait	Prélè- vement	<u>Montaison</u>			<u>Reproducteurs</u>				
	Mad.	Réd.	Total					Mad.	Réd.	Total			Mad.	Réd.	Total	Mad.	Réd.	Total	Oeufs déposés (million)	%
2004	106	0	106	462	1 370	0,08	0,41	28	0	10	1	107	384	677	1061	277	677	954	3,48	185
2005	72	0	72	551	1 690	0,04	0,37	20	0	6	2	74	366	908	1274	294	906	1200	4,65	248
2006	104	0	104	439	1 588	0,07	0,34	30	0	9	2	106	346	758	1104	242	756	998	3,89	207
2007	78	40	118	327	1 717	0,07	0,26	28	6	13	0	118	275	647	922	197	607	804	3,12	166
2008	240	15	255	410	1 700	0,15	0,39	40	2	21	2	257	599	605	1204	359	588	947	3,03	161
2009	96	3	99	409	1 695	0,06	0,30	34	0	10	109	208	282	722	1004	182	614	796	3,16	168
2010	138	44	182	434	1 929	0,09	0,32	47	5	15	94	276	295	898	1193	143	774	917	3,97	211
2011	206	43	249	505	1 993	0,12	0,38	60	6	24	3	252	343	688	1031	136	643	779	3,30	175
2012	81	2	83	349	1 909	0,04	0,23	47	0	12	1	84	171	530	701	89	528	617	2,71	144
2007 -2011	152	29	181	417	1 807	0,10	0,33	42	4	17	42	223	359	712	1071	203	645	849	3,32	176

Remarque : De 2007 à 2011, contingent de 50 grands saumons à la pêche sportive.
De 1998 à 2006 et 2012, pêche au madeleineau seulement.
En 1999, aucun décompte de reproducteurs en fin de saison. L'estimation de la montaison totale est basée sur les proportions moyennes (1994-1998) de montaison de mad. et de red. après la mi-saison.

22 janv 2013

Q2 Rivière York 0204

Année	Œufs	Alevins	Tacons 0+	Tacons 1+	Tacons 2+	Smolts 1+	Smolts 2+	Remarques
1881		9000 (19)						
1887		12000 (19)						
1889		100000 (19)						
1890		9000 (19)						
1891		100000 (19)						
1894		50000 (19)						
1895		160000 (19)						
1902		245000 (38)						
1908		648000 (38)						
1909		695000 (38)						
1910		630000 (38)						
1911		696000 (38)						
1912		690000 (38)						
1913		600000 (38)	9400 (38)					
1914		990000 (38)	100000 (38)					
1915		667000 (38)						
1916		667000 (38)	62000 (38)					
1923		333000 (38)	19000 (38)					
1924		467000 (38)						
1925		300000 (38)						
1926		450000 (38)						
1927		355000 (38)						
1928		550000 (38)						
1929		420000 (38)						
1930		350000 (38)	1000 (38)					
1931		419000 (38)	20500 (38)					
1932		403000 (38)	75000 (38)					
1933		338000 (148)					409 (148)	
1934		158000 (148)	570 (148)				218 (148)	
1935		104000 (148)						
1936		309000 (148)	5000 (148)					
1937		101000 (148)						
1938		130000 (148)						Plus 412 adultes
1939		84000 (148)	7000 (148)			1050 (148)		Plus 64 adultes
1940	11000 (148)	40000 (148)	20800 (148)	200 (148)				
1941		90000 (148)	20000 (148)					Plus 17 adultes
1942	50000 (148)	220000 (148)	11000 (148)					
1943		160000 (148)						
1944		104000 (148)						
1945		150000 (33)						
1946		60000 (33)	7600 (33)					
1947		40000 (33)	8000 (33)					
1948		125000 (33)						Plus 52 adultes
1949		70000 (33)						
1950		90000 (33)						
1951		65000 (33)	5000 (33)					
1952		40000 (33)	1050 (33)					
1953		45000 (33)	10000 (33)					Plus 75 adultes
1954		60000 (33)	17000 (33)					
1955		35000 (33)	23000 (33)					
1956		40000 (33)	20000 (33)					
1957		50000 (33)	10000 (33)					
1958		62000 (33)						
1959		100000 (33)					1100 (33)	Plus 76 SD+
1960		75000 (33)					14000 (33)	
1961		50000 (33)					13686 (33)	
1962							9692 (33)	
1963		50000 (33)					1000 (33)	
1964			100 (33)	100 (33)		100 (33)	3000 (33)	
1965							2000 (33)	
1966						600 (33)	4600 (33)	
1967							4000 (33)	
1968							2000 (33)	
1969			10000 (33)				5000 (33)	
1970							3000 (33)	
1971							10000 (33)	
1972							5000 (33)	
1975				228 (33)				
1976				60 (33)				
1977			150 (33)					
1978			160 (33)					
1986		55000 (33)						20000 (33)
1987		29231 (33)	12046 (33)					26392 (33)
1988								20706 (33)
1989								35779 (33)
1992				210 (118)				
1993				325 (118)				
1994				250 (118)				
1995				150 (118)				

Sommaire de l'exploitation sportive de 1984 à 2012 de la rivière York

Zone salmonicole: Q2

No. rivière: 02040000

Seuil de conservation

Oeufs requis (million): 2,640

Année	Captures sportives				Jours- pêche	Succès (Cap./j-p.)	Succès ajusté	Taux (%) Exploitation			Retrait	Prêlè- vement	Montaison			Reproducteurs				
	Mad.	Réd.	Total	Remise à l'eau				Mad.	Réd.	Total			Mad.	Réd.	Total	Mad.	Réd.	Total	Oeufs déposés (million)	%
2004	225	326	551	201	4 263	0,13	0,18	36	26	29	2	553	620	1272	1892	395	944	1339	5,45	206
2005	133	234	367		3 533	0,10		35	17	21	19	386	380	1338	1718	244	1088	1332	6,05	229
2006	187	207	394	140	3 876	0,10	0,14	50	16	24	26	420	377	1264	1641	179	1042	1221	6,16	233
2007	142	308	450	107	4 008	0,11	0,14	48	27	31	1	451	297	1155	1452	155	846	1001	4,53	172
2008	368	271	639	157	4 097	0,16	0,19	51	20	31	0	639	725	1357	2082	357	1086	1443	6,01	228
2009	195	349	544	142	4 477	0,12	0,15	53	23	29	9	553	368	1497	1865	171	1141	1312	5,91	224
2010	234	454	688	143	4 847	0,14	0,17	54	23	29	21	709	433	1959	2392	198	1485	1683	7,83	296
2011	381	359	740	120	4 915	0,15	0,17	72	23	35	200	940	529	1585	2114	141	1033	1174	5,30	201
2012	111	269	380	81	4 642	0,08	0,10	56	22	27	79	459	198	1211	1409	87	863	950	4,13	156
2007 -2011	264	348	612	134	4 469	0,14	0,17	56	23	31	46	658	470	1511	1981	204	1118	1323	5,92	224

Remarque : En 2010, pas de décompte de fin de saison, la montaison est une estimation basée sur le décompte de mi-saison. Depuis 2003, la pêche d'alimentation se fait en rivière, donc elle est ajoutée aux retraits (voir tableau 2 pour le détail des pêches).
En 1999 et 2004, l'estimation de la montaison totale est basée sur les proportions moyennes (1994-1998) (2000-2003) de montaison de mad. et de red. après la mi-saison.

Sommaire de l'exploitation sportive de 1984 à 2012 de la rivière Cascapédia

Seuil de conservation

Zone salmonicole: Q1

No. rivière: 01100000

Oeufs requis (million): 5,650

Année	<i>Captures sportives</i>			Remise à l'eau	Jours- pêche	Succès (Cap./j-p.)	Succès ajusté	<i>Taux (%)</i>			Retrait	Prélè- vement	<i>Montaison</i>			<i>Reproducteurs</i>							
	Mad.	Réd.	Total					<i>Exploitation</i>					Mad.	Réd.	Total	Mad.	Réd.	Total	Mad.	Réd.	Total	Oeufs déposés	
								Mad.	Réd.	Total												(million)	%
2004	85	206	291	1179	5 074	0,06	0,29	34	12	15	48	339	248	1720	1968	163	1466	1629	12,02	213			
2005	35	168	203	1239	4 944	0,04	0,29	30	7	8	212	415	115	2535	2650	80	2155	2235	15,26	270			
2006	46	126	172	822	4 638	0,04	0,21	19	6	7	225	397	238	2280	2518	192	1929	2121	14,99	265			
2007	39	64	103	683	4 684	0,02	0,17	28	5	7	36	139	139	1279	1418	100	1179	1279	8,08	143			
2008	65	85	150	876	4 159	0,04	0,25	23	8	11	145	295	282	1119	1401	217	889	1106	6,45	114			
2009	20	83	103	1061	3 866	0,03	0,30	12	5	5	0	103	171	1723	1894	151	1640	1791	9,48	168			
2010	32	22	54	1359	4 036	0,01	0,35	20	1	2	0	54	163	2256	2419	131	2234	2365	16,39	290			
2011	55	43	98	2615	4 384	0,02	0,62	11	1	2	44	142	516	3815	4331	461	3728	4189	27,42	485			
2012	9	0	9	1547	4 794	0,00	0,32	4	0	0	45	54	251	1999	2250	242	1954	2196	14,36	254			
2007 -2011	42	59	102	1319	4 226	0,02	0,34	17	3	4	45	147	254	2038	2293	212	1934	2146	13,56	240			

Remarque : En 2012, pêche au madeleineau seulement. En 2011 et 2012, la montaison totale est estimée à partir de la variation du succès de pêche avec l'année précédente et la répartition des madeleineaux est basée sur la moyenne de 2006 à 2010. En 2007, la montaison totale est estimée en tenant compte de la baisse du succès de pêche de 41,4 % en 2007 vs la moyenne 2002-2006. Depuis 2005, la pêche d'alimentation se fait en rivière, donc est ajoutée aux retraits (voir tableau 2 pour le détail des pêches). En 2004, la montaison et le nombre de reproducteurs sont des estimations basées sur le dénombrement partiel de fin de saison (Branche Saumon). En 2001, les données de montaison sont basées sur les résultats du dénombrement réalisé entre le 6 et le 10 août. En 1999, les données de montaison sont basées sur la moyenne 1994-1998.

22 janv 2013